

**Broad Development Parameters of the Applied Use/Development  
in respect of Application No. A/SK-CWBS/45**

**關於申請編號 A/SK-CWBS/45 的擬議用途/發展的概括發展規範**

Application No. 申請編號	A/SK-CWBS/45		
Location/address 位置/地址	Government Land in D.D. 233 near Ha Yeung San Tsuen Road, Sai Kung, New Territories 新界西貢丈量約份第 233 約近下洋新村路的政府土地		
Site area 地盤面積	About 約 8.66 sq. m 平方米 (Includes Government Land of about 包括政府土地 約 8.66 sq. m 平方米) sq. m 平方米		
Plan 圖則	Approved Clear Water Bay Peninsula South Outline Zoning Plan No. S/SK-CWBS/2 清水灣半島南分區計劃大綱核准圖編號 S/SK-CWBS/2		
Zoning 地帶	"Conservation Area" 「自然保育區」		
Applied use/ development 申請用途/發展	Proposed Public Utility Installation (Underground Cable and Pillar Box) and Associated Excavation of Land 擬議公用事業設施裝置（地底電纜和配電箱）和相關的挖土工程		
Gross floor area and/or plot ratio 總樓面面積及/ 或地積比率		sq. m 平方米	Plot ratio 地積比率
	Domestic 住用	-	-
	Non-domestic 非住用	-	-
No. of block 幢數	Domestic 住用	-	
	Non-domestic 非住用	-	
	Composite 綜合用途	-	
Building height/No.	Domestic	-	m 米

of storeys 建築物高度/ 層數	住用	-	mPD 米(主水平基準上)
		-	Storey(s) 層
	Non-domestic 非住用	-	m 米
		-	mPD 米(主水平基準上)
		-	Storey(s) 層
	Composite 綜合用途	-	m 米
		-	mPD 米(主水平基準上)
		-	Storey(s) 層
	Site coverage 上蓋面積	-	
No. of units 單位數目	-		
Open space 休憩用地	Private 私人	-	sq. m 平方米
	Public 公眾	-	sq. m 平方米
No. of parking spaces and loading / unloading spaces 停車位及上落客貨 車位數目	-		

\* 有關資料是為方便市民大眾參考而提供。對於所載資料在使用上的問題及文義上的歧異，城市規劃委員會概不負責。若有任何疑問，應查閱申請人提交的文件。

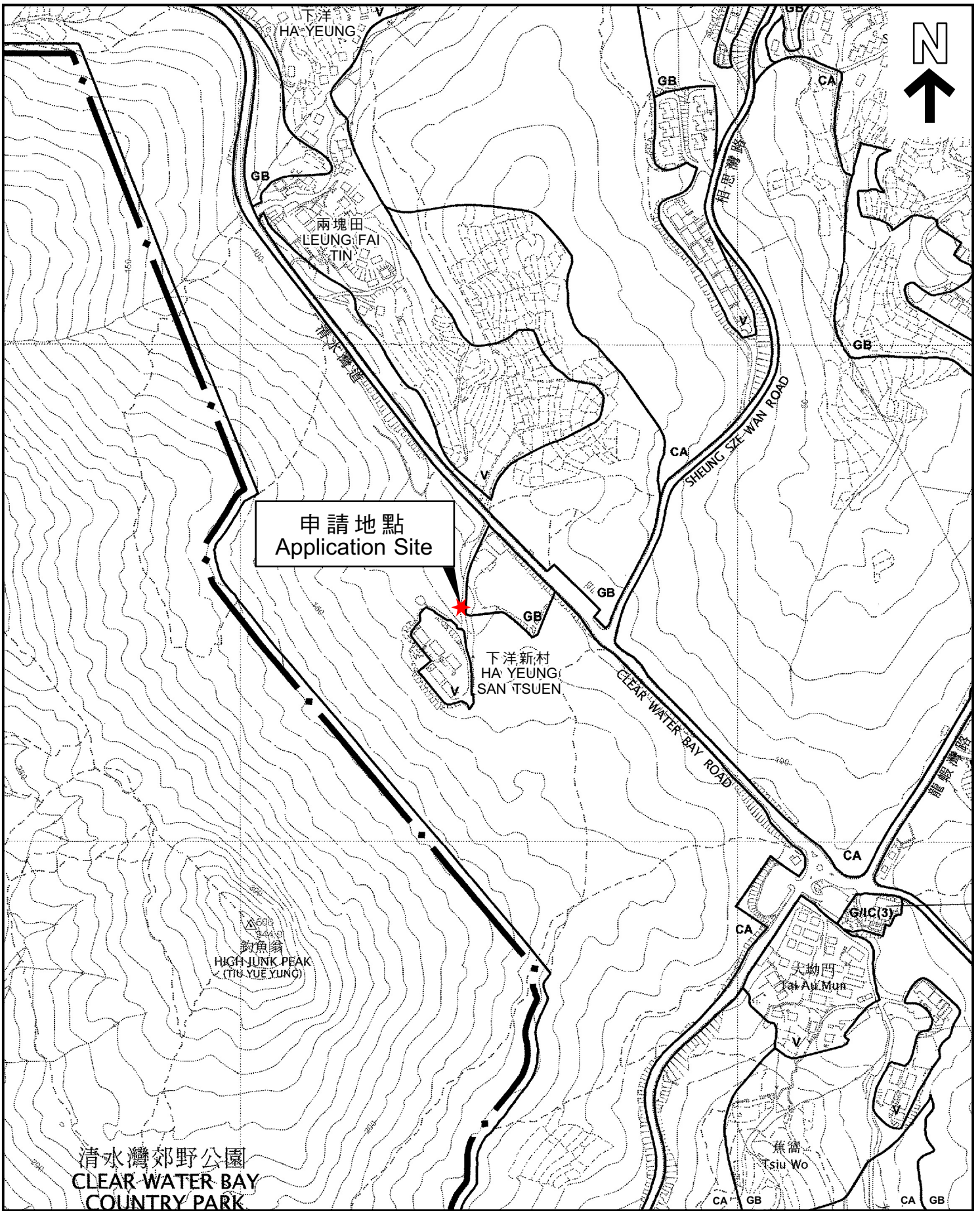
The information is provided for easy reference of the general public. Under no circumstances will the Town Planning Board accept any liabilities for the use of the information nor any inaccuracies or discrepancies of the information provided. In case of doubt, reference should always be made to the submission of the applicant.

**Submitted Plans, Drawings and Documents 提交的圖則、繪圖及文件**

	<u>Chinese</u> 中文	<u>English</u> 英文
<b><u>Plans and Drawings 圖則及繪圖</u></b>		
Master layout plan(s)/Layout plan(s) 總綱發展藍圖／布局設計圖	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Block plan(s) 樓宇位置圖	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Floor plan(s) 樓宇平面圖	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sectional plan(s) 截視圖	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Elevation(s) 立視圖	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Photomontage(s) showing the proposed development 顯示擬議發展的合成照片	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Master landscape plan(s)/Landscape plan(s) 園境設計總圖／園境設計圖	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Others (please specify) 其他（請註明）	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b><u>Reports 報告書</u></b>		
Planning Statement / Justifications 規劃綱領 / 理據	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Environmental assessment (noise, air and/or water pollutions) 環境評估（噪音、空氣及／或水的污染）	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Traffic impact assessment (on vehicles) 就車輛的交通影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Traffic impact assessment (on pedestrians) 就行人的交通影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Visual impact assessment 視覺影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Landscape impact assessment 景觀影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Tree Survey 樹木調查	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Geotechnical impact assessment 土力影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Drainage impact assessment 排水影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sewerage impact assessment 排污影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Risk Assessment 風險評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Others (please specify) 其他（請註明）	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Note: May insert more than one 「✓」. 註：可在多於一個方格內加上「✓」號		

Note: The information in the Gist of Application above is provided by the applicant for easy reference of the general public. Under no circumstances will the Town Planning Board accept any liabilities for the use of the information nor any inaccuracies or discrepancies of the information provided. In case of doubt, reference should always be made to the submission of the applicant.

註：上述申請摘要的資料是由申請人提供以方便市民大眾參考。對於所載資料在使用上的問題及文義上的歧異，城市規劃委員會概不負責。若有任何疑問，應查閱申請人提交的文件。



本摘要圖於2023年6月20日擬備，  
 所根據的資料為於2006年5月30日  
 核准的分區計劃大綱圖編號S/SK-CWBS/2  
 EXTRACT PLAN PREPARED ON  
 20.6.2023 BASED ON OUTLINE ZONING  
 PLAN No. S/SK-CWBS/2 APPROVED ON  
 30.5.2006

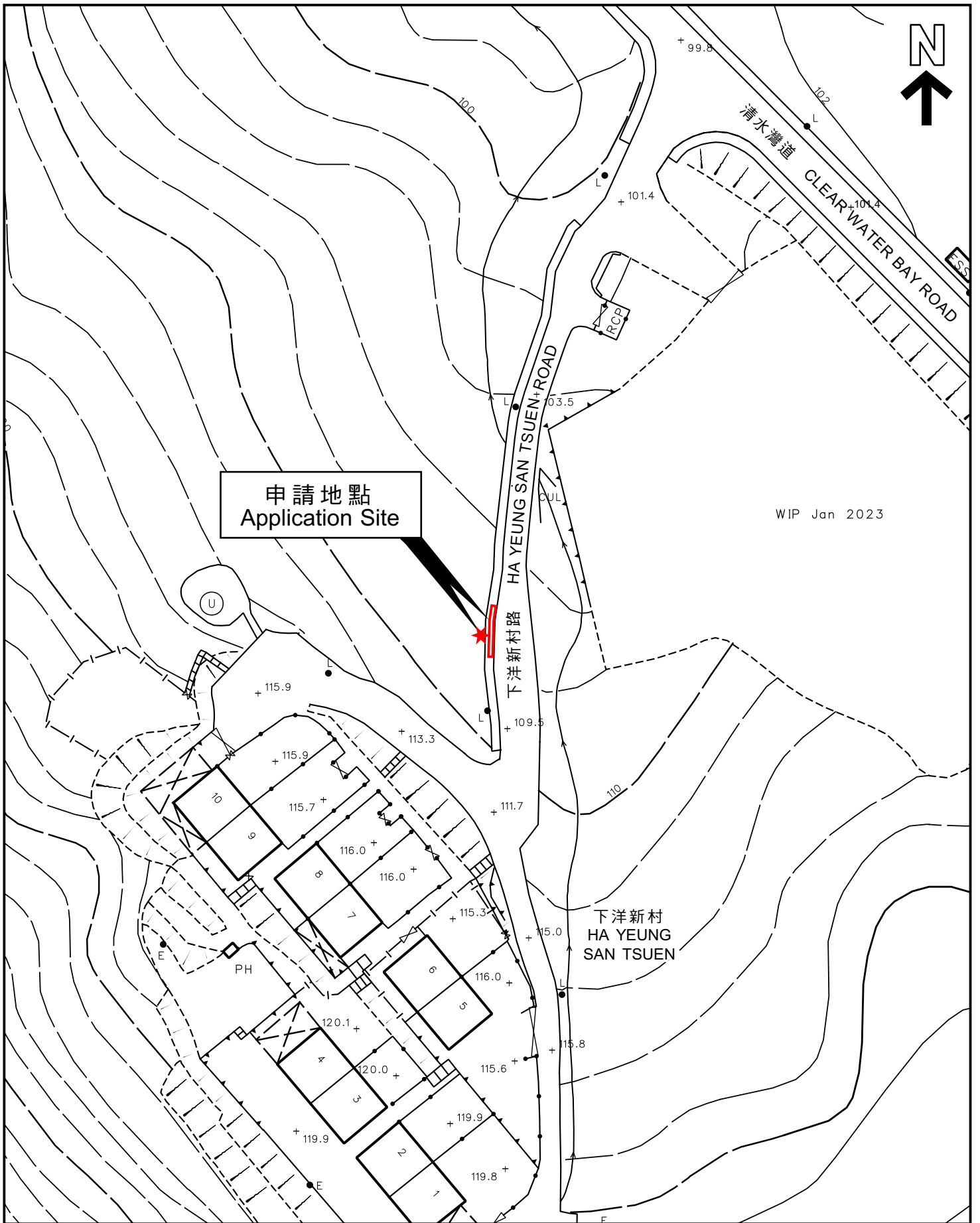
**位置圖 LOCATION PLAN**

SCALE 1:5 000 比例尺

米 100 0 100 200 米  
 METRES METRES

申請地點界線只作識別用  
 APPLICATION SITE BOUNDARY  
 FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY

參考編號  
 REFERENCE No.  
**A/SK-CWBS/45**



申請地點  
Application Site

WIP Jan 2023

下洋新村  
HA YEUNG  
SAN TSUEN

本摘要圖於2023年6月20日擬備，  
所根據的資料為測量圖編號12-SW-2B  
EXTRACT PLAN PREPARED ON  
20.6.2023 BASED ON SURVEY SHEET  
No. 12-SW-2B

平面圖 SITE PLAN

申請地點界線只作識別用  
APPLICATION SITE BOUNDARY  
FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY

參考編號  
REFERENCE No.

A/SK-CWBS/45

**申請編號 Application No. : A/SK-CWBS/45**

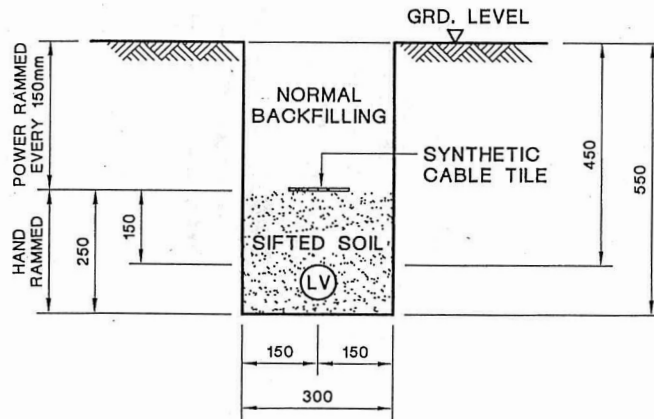
**備註 Remarks**

申請人要求批給規劃許可，准許將申請地點用作擬議公用事業設施裝置（地底電纜和配電箱）和相關的挖土工程（1.2 米深）。申請地點擬議設置一條地底電纜（8 米長、1 米闊及 1.2 米深）和一座配電箱（1.1 米長、0.6 米闊及 1.6 米高）

The applicant seeks planning permission to use the application site for proposed public utility installation (underground cable and pillar box) and associated excavation of land (1.2m in depth). An underground cable (8m(L) x 1m(W) x 1.2m(D)) and a pillar box (1.1m(L) x 0.6m(W) x 1.6m(H)) are proposed within the application site.

有關資料是為方便市民大眾參考而提供。對於所載資料在使用上的問題及文義上的歧異，城市規劃委員會概不負責。若有任何疑問，應查閱申請人提交的文件。

The information is provided for easy reference of the general public. Under no circumstances will the Town Planning Board accept any liabilities for the use of the information nor any inaccuracies or discrepancies of the information provided. In case of doubt, reference should always be made to the submission of the applicant.



TYPICAL CABLE TRENCH FOR SINGLE LV CABLE

LEGEND :

(LV) LV CABLE

NOTES:

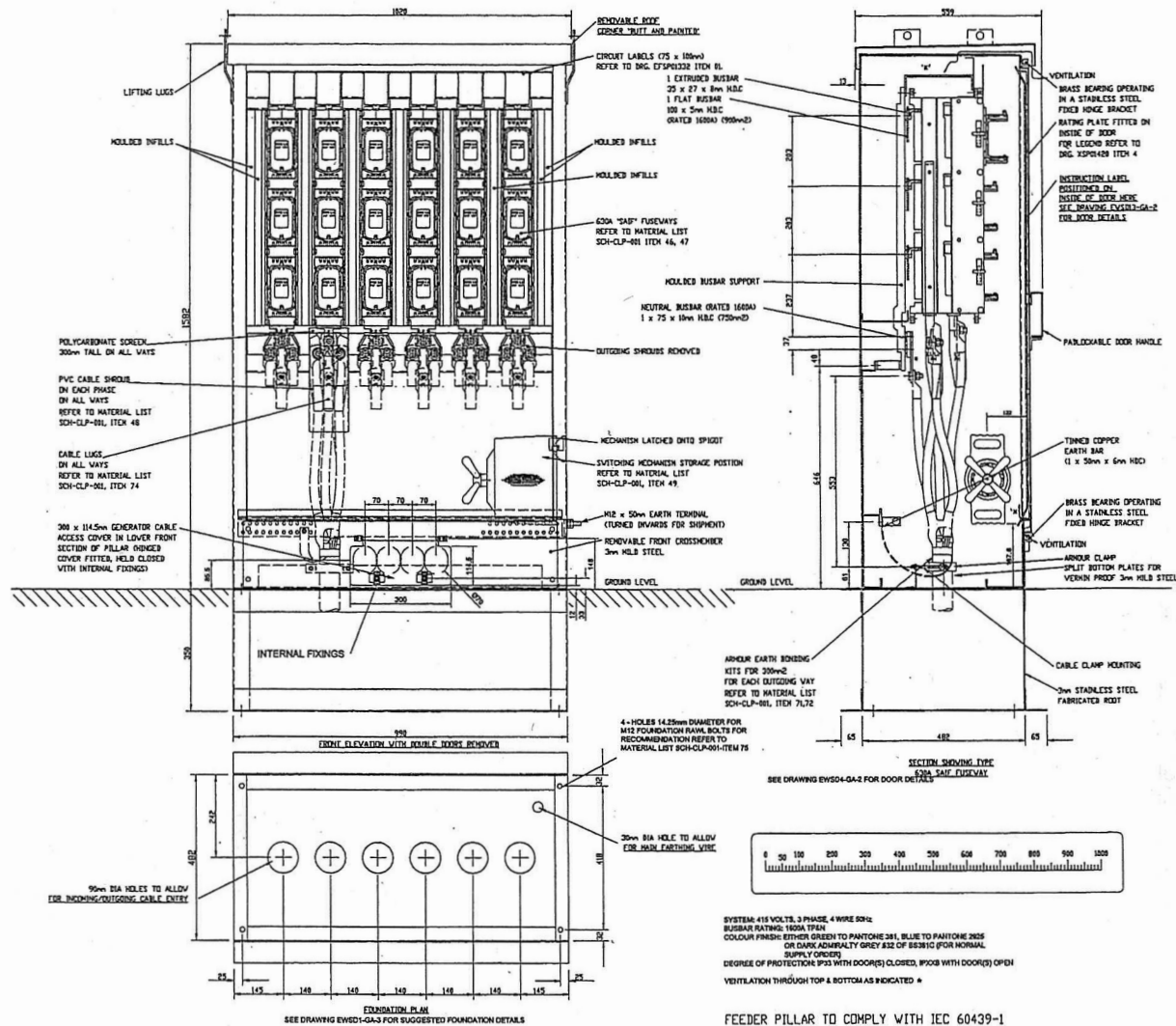
1. ALL SOIL BACKFILLING BENEATH CABLE TILES SHALL BE SIFTED THROUGH 12mm WIRE MESH.
2. ALL DIMENSIONS ARE IN mm.

C	GENERAL REVISION	B	GENERAL REVISION	A	SYNTHETIC CABLE TILE SPECIFIED
---	------------------	---	------------------	---	--------------------------------

	REVS.	16-2-04	18-6-07	28-6-07								
	INITIAL	C.Y.IP	W.B.LEE	Y.K.MAN								
TITLE :												
TYPICAL LV CABLE TRENCH												
DRAWN: S.C.T.		DATE:		PROJECT NO.					CONTRACT NO.			
CHECKED: K. K. LEUNG		APPROVED: W. B. LEE		DRG. NO. T					G E N 2 5 5 0 0 D E 3 3 0 0 0 2 0 1 C A			
SCALE: 1 : 15		SHEET(S) IN SET: 1										

ALL RIGHTS RESERVED AND REPRODUCTION IN ANY FORM MUST BE APPROVED BY CLP POWER

申請編號 Application No. : A/SK-CWBS/45  
 此頁摘自申請人提交的文件。  
 This page is extracted from applicant's submitted documents.



CLP Power Hong Kong Limited

**CATEGORY 'I' APPROVED**

Date 04 SEP 2009

This approval does not relieve the responsibility of manufacturer in ensuring compliance of all data on this drawing

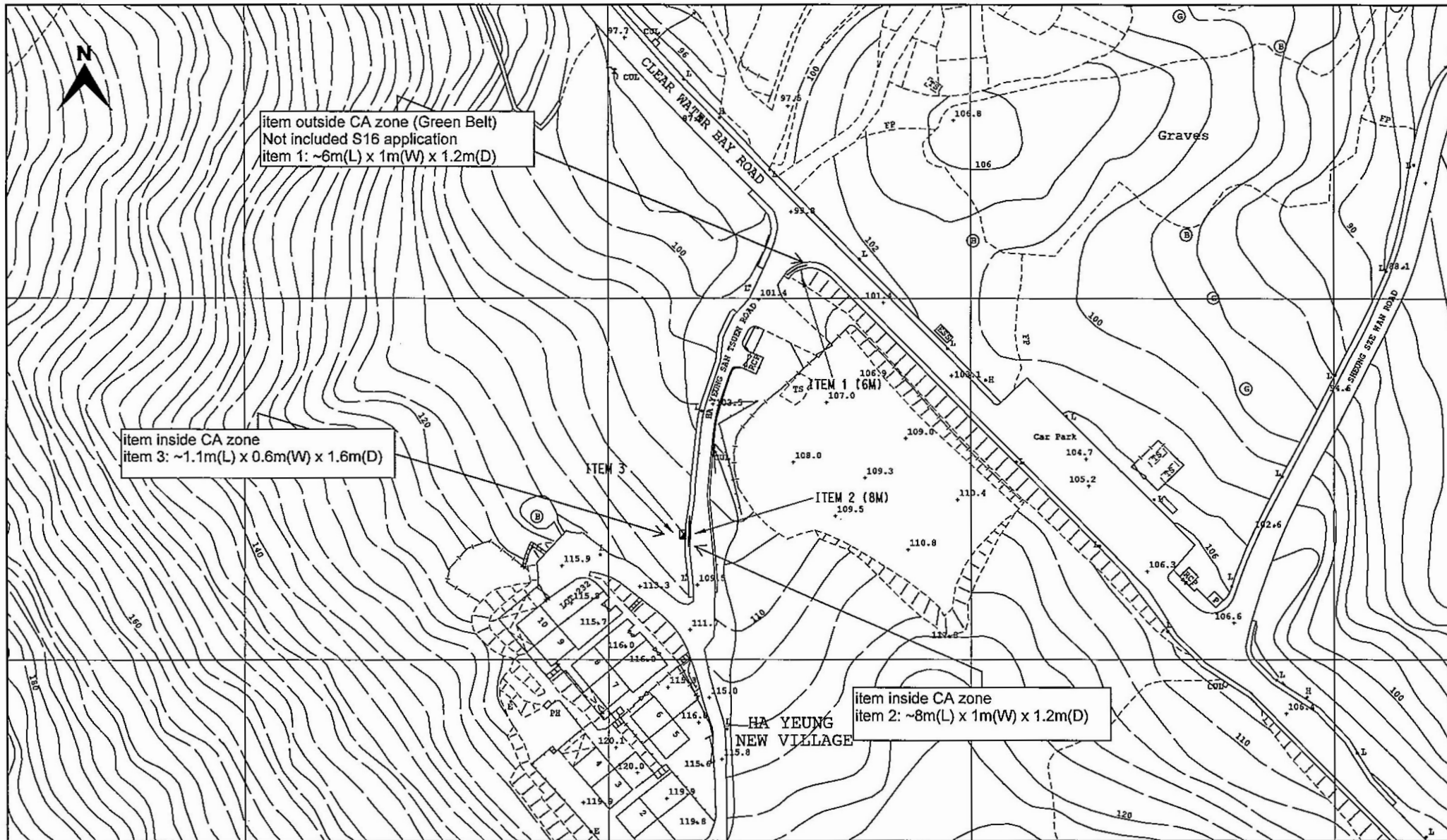
Signed by: *[Signature]*

Schneider Electric  
DRAWING No. EWSD4-GA

CLP 中電  
GENERAL ARRANGEMENT OF 1800A 6 WAY LV RUMU TO CLP POWER SPEC EE-LV-F1-B-010 (AT 45°C)  
ASSET MANAGEMENT

01	REVISED PER CLP COMMENTS DATED 18/08/09	01/08/09	SK
02	REVISED PER CLP COMMENTS DATED 22/08/09	24/08/09	SK
03	REVISED PER CLP COMMENTS DATED 24/08/09	24/08/09	SK
04	REVISED PER CLP COMMENTS DATED 24/08/09	24/08/09	SK
05	REVISED PER CLP COMMENTS DATED 24/08/09	24/08/09	SK
06	REVISED PER CLP COMMENTS DATED 24/08/09	24/08/09	SK
07	REVISED PER CLP COMMENTS DATED 24/08/09	24/08/09	SK
08	REVISED PER CLP COMMENTS DATED 24/08/09	24/08/09	SK
09	REVISED PER CLP COMMENTS DATED 24/08/09	24/08/09	SK
10	REVISED PER CLP COMMENTS DATED 24/08/09	24/08/09	SK
11	REVISED PER CLP COMMENTS DATED 24/08/09	24/08/09	SK
12	REVISED PER CLP COMMENTS DATED 24/08/09	24/08/09	SK
13	REVISED PER CLP COMMENTS DATED 24/08/09	24/08/09	SK
14	REVISED PER CLP COMMENTS DATED 24/08/09	24/08/09	SK
15	REVISED PER CLP COMMENTS DATED 24/08/09	24/08/09	SK
16	REVISED PER CLP COMMENTS DATED 24/08/09	24/08/09	SK
17	REVISED PER CLP COMMENTS DATED 24/08/09	24/08/09	SK
18	REVISED PER CLP COMMENTS DATED 24/08/09	24/08/09	SK
19	REVISED PER CLP COMMENTS DATED 24/08/09	24/08/09	SK
20	REVISED PER CLP COMMENTS DATED 24/08/09	24/08/09	SK
21	REVISED PER CLP COMMENTS DATED 24/08/09	24/08/09	SK
22	REVISED PER CLP COMMENTS DATED 24/08/09	24/08/09	SK
23	REVISED PER CLP COMMENTS DATED 24/08/09	24/08/09	SK
24	REVISED PER CLP COMMENTS DATED 24/08/09	24/08/09	SK
25	REVISED PER CLP COMMENTS DATED 24/08/09	24/08/09	SK
26	REVISED PER CLP COMMENTS DATED 24/08/09	24/08/09	SK
27	REVISED PER CLP COMMENTS DATED 24/08/09	24/08/09	SK
28	REVISED PER CLP COMMENTS DATED 24/08/09	24/08/09	SK
29	REVISED PER CLP COMMENTS DATED 24/08/09	24/08/09	SK
30	REVISED PER CLP COMMENTS DATED 24/08/09	24/08/09	SK
31	REVISED PER CLP COMMENTS DATED 24/08/09	24/08/09	SK
32	REVISED PER CLP COMMENTS DATED 24/08/09	24/08/09	SK
33	REVISED PER CLP COMMENTS DATED 24/08/09	24/08/09	SK
34	REVISED PER CLP COMMENTS DATED 24/08/09	24/08/09	SK
35	REVISED PER CLP COMMENTS DATED 24/08/09	24/08/09	SK
36	REVISED PER CLP COMMENTS DATED 24/08/09	24/08/09	SK
37	REVISED PER CLP COMMENTS DATED 24/08/09	24/08/09	SK
38	REVISED PER CLP COMMENTS DATED 24/08/09	24/08/09	SK
39	REVISED PER CLP COMMENTS DATED 24/08/09	24/08/09	SK
40	REVISED PER CLP COMMENTS DATED 24/08/09	24/08/09	SK
41	REVISED PER CLP COMMENTS DATED 24/08/09	24/08/09	SK
42	REVISED PER CLP COMMENTS DATED 24/08/09	24/08/09	SK
43	REVISED PER CLP COMMENTS DATED 24/08/09	24/08/09	SK
44	REVISED PER CLP COMMENTS DATED 24/08/09	24/08/09	SK
45	REVISED PER CLP COMMENTS DATED 24/08/09	24/08/09	SK
46	REVISED PER CLP COMMENTS DATED 24/08/09	24/08/09	SK
47	REVISED PER CLP COMMENTS DATED 24/08/09	24/08/09	SK
48	REVISED PER CLP COMMENTS DATED 24/08/09	24/08/09	SK
49	REVISED PER CLP COMMENTS DATED 24/08/09	24/08/09	SK
50	REVISED PER CLP COMMENTS DATED 24/08/09	24/08/09	SK





item outside CA zone (Green Belt)  
Not included S16 application  
item 1: ~6m(L) x 1m(W) x 1.2m(D)

item inside CA zone  
item 3: ~1.1m(L) x 0.6m(W) x 1.6m(D)

item inside CA zone  
item 2: ~8m(L) x 1m(W) x 1.2m(D)

LEGEND :

- |         |  |       |   |
|---------|--|-------|---|
| —●—●—   | PROPOSED TRENCH FOR LAYING / RECOVERING CABLE            | —●—●— | EXISTING OVERHEAD LINE & POLE                     |
| —(M)—   | PROPOSED TRENCH FOR LAYING DUCTS                         | —○—○— | PROPOSED 11kV, L.V., O.H., OF STEEL / WOODEN POLE |
| —  —  — | PROPOSED CABLE THROUGH EXISTING DUCTS                    | —X—X— | OVERHEAD LINE & POLE TO BE REMOVED                |
| ■       | EXISTING PILLAR  | —○—○— | PROPOSED TREE TRIMMING / CUTTING                  |
| ▣       | PROPOSED PILLAR 1.5M(L) x 0.6M(W) x 1.5M(H) / CUTOUT BOX | ▲     | EXISTING POLE MOUNTED TRANSFORMER                 |
| X       | EXCAVATION FOR JOINTING / REPAIRING / INSPECTING CABLE   | ◆     | PROPOSED POLE MOUNTED TRANSFORMER                 |
| ⊠       | PROPOSED 5.0M(L) x 2.39M(W) x 3.0M(H) PACKAGE SUBSTATION | —+—+  | PROPOSED STAY / STAY POLE                         |



TITLE : LV CABLE LAYING & PILLAR ERECTION  
AT HA YEUNG SAN TSUEN ROAD  
HA YEUNG NEW VILLAGE  
SAI KUNG

SCALE 1:1000

DRAWN : H. Y. WONG

MAP NO : 12SW02B

DATE : 07-03-2022

CHECKED : K. H. MAK

REGION : WE

O.C. : SK

E/O NO :

PROJECT REF. : SK2021-0695

PLAN REF. : WESK2021-0695-01

Map data reproduced with permission of the Director of Lands. (C) Hong Kong

申請編號 Application No. :  A / SK - CWBS / 45

此頁摘自申請人提交的文件。

This page is extracted from applicant's submitted documents.